

DIN EN ISO 13085

ICS 23.040.15; 75.180.10

Einsprüche bis 2011-01-22

Entwurf

**Erdöl- und Erdgasindustrie –
Rohre aus Aluminiumlegierungen zur Verwendung als Steigrohre für
Bohrungen (ISO/DIS 13085:2010);
Englische Fassung prEN ISO 13085:2010**

Petroleum and natural gas industries –
Aluminium alloy pipe for use as tubing for wells (ISO/DIS 13085:2010);
English version prEN ISO 13085:2010

Industries du pétrole et du gaz naturel –
Tubes en alliage d'aluminium utilisés comme tubes de production dans les puits
(ISO/DIS 13085:2010);
Version anglaise prEN ISO 13085:2010

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2010-11-22 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an noeg@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) im DIN, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 24 Seiten

Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 13085:2010) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 67 „Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries“, Working Group WG 5 „Aluminium alloy pipes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 12 „Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) erarbeitet.

Für Deutschland hat hieran der Arbeitsausschuss NA 109-00-01 AA „Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Spiegelausschuss zu CEN/TC 12 und ISO/TC 67“ im Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) des DIN Deutsches Institut für Normung e. V. mitgearbeitet.

Diese europäische Norm enthält unter Berücksichtigung des DIN-Präsidialbeschlusses 1/2004 nur die englische Originalfassung der ISO Norm.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 11961 siehe DIN EN ISO 11961

Nationaler Anhang NA (informativ)

Begriffe und Symbole

Die Benennung der folgenden Begriffe und Symbole ist identisch mit der Benennung in der englischen Fassung.

3 Begriffe und Symbole

3.1 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1.1

Fehler

Mangel in einem so ausreichenden Ausmaß, dass die Zurückweisung des Produkts auf Grundlage der in dieser Internationalen Norm festgelegten Kriterien gerechtfertigt ist

ANMERKUNG Die Rückweisung basiert auf den Festlegungen der vorliegenden Internationalen Norm.

3.1.2

Schmelze

Metall einer Charge, das in einem kontinuierlichen Arbeitsgang geschmolzen wird

3.1.3

Mangel

Unstetigkeitsstelle oder Unregelmäßigkeit im Produkt, die durch die in dieser Internationalen Norm festgelegten Prüfverfahren nachzuweisen ist

ANMERKUNG Mängel werden nach den in der vorliegenden Internationalen Norm festgelegten Verfahren nachgewiesen.

3.1.4

Los

diejenigen Rohrlängen mit gleichen festgelegten Maßen, die der gleichen Sorte zuzuordnen sind und die als Teil eines kontinuierlichen Arbeitsgangs (oder als Charge) wärmebehandelt werden und die aus einer einzigen Schmelze hergestellt werden oder aber aus mehreren Schmelzen, sofern diese nach einem dokumentierten Verfahren so zu einer Gruppe zusammenzufassen sind, dass die Erfüllung der entsprechenden Anforderungen der vorliegenden Internationalen Norm sichergestellt ist

ANMERKUNG Das dokumentierte Verfahren stellt sicher, dass die zutreffenden Anforderungen dieser Internationalen Norm erfüllt werden.

3.1.5

Hersteller

Firma, Unternehmen oder Körperschaft, die für die Kennzeichnung des Produkts verantwortlich ist

ANMERKUNG Durch eine vom Hersteller durchgeführte Kennzeichnung wird garantiert, dass das Produkt der vorliegenden Internationalen Norm entspricht, und die Verantwortung für die Übereinstimmung mit allen anwendbaren Vorschriften liegt beim Hersteller.

3.1.6**Rohr(walz)werk**

Firma, Unternehmen oder Körperschaft, die/das die Anlage zur Herstellung der Rohre betreibt

3.1.7**nahtloses Rohr**

warm verformtes rohrförmiges Produkt ohne Schweißnaht, nach der Warmformung erforderlichenfalls kalt bearbeitet, um die gewünschten Formen, Maße und Eigenschaften zu erzeugen

3.1.8**Steigrohr**

Rohr, das in einer Bohrung angeordnet wird und zum Fördern von Bohrlochflüssigkeiten oder zum Einspülen von Bohrspülungen dient

3.2 Symbole

In dieser Internationalen Norm werden die folgenden Symbole verwendet:

D	Außendurchmesser des Rohrkörpers
D_1	Außendurchmesser des angestauchten Rohrendes
d	Innendurchmesser des Rohrkörpers
L_p	Länge des Rohres (Abstand zwischen den Rohrenden)
f	Prüffaktor
m_1	Masse der Probe vor der Prüfung
m_2	Masse der Probe nach der Prüfung
p	genormter hydrostatischer Prüfdruck
S	wirksame Oberfläche der Probe
t	Wanddicke des Rohrkörpers
t_t	Prüfdauer
t_u	Wanddicke des angestauchten Endes
V_k	Korrosionsrate
$Y_{\min}$	für den Rohrkörper festgelegte Mindest-Streckgrenze

Nationaler Anhang NB
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 11961, *Erdöl- und Erdgasindustrie — Stahl-Bohrrohre*

— Leerseite —

CEN/TC 12

Date: 2010-11

prEN ISO 13085:2010

CEN/TC 12

Secretariat: AFNOR

Petroleum and natural gas industries — Aluminium alloy pipe for use as tubing for wells (ISO/DIS 13085:2010)

Erdöl- und Erdgasindustrie — Rohre aus Aluminiumlegierungen zur Verwendung als Steigrohre für Bohrungen (ISO/DIS 13085:2010)

Industries du pétrole et du gaz naturel — Tubes en alliage d'aluminium utilisés comme tubes de production dans les puits (ISO/DIS 13085:2010)

ICS:

Descriptors:

Document type: European Standard
Document subtype:
Document stage: CEN Enquiry
Document language: E

Contents

	Page
Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms, definitions and symbols.....	6
3.1 Terms and definitions	6
3.2 Symbols	7
4 Information to be supplied by purchaser	8
5 Process of manufacture and delivery condition	8
5.1 General.....	8
5.2 Heat treatment.....	8
5.3 Traceability	8
5.4 Delivery condition.....	9
6 Material requirements	9
6.1 Material groups	9
6.2 Metallographic examination	10
6.3 Chemical composition	10
6.4 Tensile properties	10
7 Configuration and dimensions of pipes	10
7.1 Configuration	10
7.2 Length	10
7.3 Dimensions of pipes.....	11
7.4 Design mass.....	11
7.5 Upset run-out	11
7.6 Straightness	11
7.7 Ovality and eccentricity of pipes.....	12
7.8 Drift requirements.....	12
7.9 Internal coating	12
8 Test methods.....	12
9 Measuring methods	13
10 Inspection	14
11 Marking	15
12 Packaging, transport and storage.....	15
13 Documents	15
13.1 Certification	15
13.2 Retention of records.....	15
14 Delivery conditions.....	16
15 Minimum facility requirements for pipe mill	16
Annex A (normative) Purchaser inspection	17
A.1 Inspection notice	17